

PHILOSOPHY ON DISCIPLINE

훈육 방침

1. There shall be no use of hitting, corporal punishment, abusive language, ridicule, or harsh, humiliating or frightening treatment, or any other kind of child abuse/neglect/exploitation.
훈육으로 때리는것, 육체적 체벌, 학대적인 언어, 비웃음, 난폭한 행동, 창피를 주는것, 겁을 주는것 과 어느형태의 아동 학대, 방치 또는 착취는 하지않습니다.
2. Discipline shall not be associated with the behavior of children in regard to rest, toilet training or food.
식사에 관련된 것, 대.소변을 가리지 못한것, 잠을 자지 않거나 쉬는 쉬간에 쉬지 않는 것을 체벌과 연관 지을 수 없습니다.
3. Children shall not be isolated without supervision
선생님의 감독이 없이 아이를 따로 방치할수 없습니다.
4. Discipline shall not be associated with withholding or emotional responses or stimulation and shall not require the child to remain silent for long periods or time.
아이가 감정을 억누르거나 표현하지 않는것 (말을 안한다던지 건드리지 못하게 하던지..), 감정과 연관된것 (운다던지 웃는다던지...) 또한 아이를 오랜시간 동안 조용히 있지 않는것에 대해 벌을 할수 없습니다.
5. The methods of guidance and discipline used shall be positive, consistent with the developmental needs of the children, and applied with the full knowledge and understanding of the parent(s).
모든 교육 방침과 필요한 훈육은 긍정적이고 아이의 발달과 성장에 필요에 적합하여야 하며, 시행 될때에는 아이의 부모님께서 잘 알고 이해하여야 합니다.
 - a. Positive reinforcement of appropriate behavior shall be the primary form of guidance and discipline used. Methods shall include verbal praise, and rewards.
아이의 적절한 행동에 대한 긍정적 강화가 근본적인 훈육 방법 이어야합니다.
긍정적인 훈육으론 말로 칭찬하는것과 상을 주는 것을 포함합니다.
 - b. In cases when positive reinforcement is not effective, the child will be redirected to another activity or area of play, in which he or she will be praised for proper behavior.
아이를 감독/교육할 때에 긍정적 강화가 효력이 없을 경우, 지금하고 있는 활동이나 놀이에서 아이가 칭찬받고 잘 할수 있는 활동이나 놀이로 자리를 옮겨줍니다.
 - c. In cases when positive reinforcement and redirection are not effective, or when the child's behavior is immediately harmful to another child, the child will be separated from his/her activities or play for a period of not more than five minutes.
아이가 다른 아이에게 해가 되는 행동을 한다거나 긍정적 강화나 참여활동 전환등이 효력이 없을 경우 모든 활동과 놀이에서 분리를 하되 분리되는 시간은 5분을 넘지 않습니다.